



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new
Testa-||ment**

Emser, Hieronymus

Coellen, 1528

VD16 E 1091

Ausz dem xv. Capi

urn:nbn:de:hbz:466:1-35734

Auff der offenbarūg

wie Beda vnd Augustinus auflegen/ so bald
von der stund yres todes/ sagt der geist das sye
rbuen von yr arbeit/ vnd yn die ewigen rbue
vnd seligkeit aufgenommen werden

Auss dem Eu. Cap*i*

D In dem oersten para. do Luter dolmatschet/
vnd die den sig behalten hetten/ an dē thier, vñ
seinem bild vnd seynem maltzeychē. Thut Lu
ter die letzten drey worz/ namlīch vnd seynem
maltzeichen aus seiner. H̄ussischen Bibel hin
tzu/ dan sie weder in vnserm noch in dē kriech
ischen text gefunden werten/ drumb so mag er
sich wol befaren/ vor den plagē die do getrowz
sein allen denen/ dy dyssem buch zu od abthon.

E Am end des gemelten para. do Luter dolmat
schet dañ deine rechtfertigungh sind offenbar
wordē/ sagt weder d̄ kriechisch noch vnf texte
instificatiōes sond iudicia tua/ zu te wotsch dan
deine gericht sind offenbar worden.

F In dem andern para. do Luter dolmatschet/
do voart auffgethan d̄ tempel der hutten des ge
tzeugnis fur das in vnserin vñ dem kriechischē
text stebet nicht der hutten/ sonder des taber
nackels/ vor wundert mich dz Lut. den gotlich
en dynge so perwisch namen gibt. Lū nō mo
dicū discrimē sit inter humiles rusticorū casas,
et dei viuentis tabernacula, de qbus scriptū est.
Quā dilecta tabernacula tua dñe vtutu. ps. 83